

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
31 July 2018  
Russian  
Original: English

Семьдесят третья сессия  
Пункт 20 предварительной повестки дня\*  
Устойчивое развитие

**Международный год устойчивого туризма в интересах развития, 2017 год****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюцией [70/193](#) Генеральной Ассамблеи о провозглашении 2017 года Международным годом устойчивого туризма в интересах развития. В нем содержится краткая информация об основных мероприятиях и инициативах, осуществляемых Всемирной туристской организацией в сотрудничестве с другими субъектами, и освещаются основные мероприятия и инициативы, реализуемые правительствами, международными организациями, частным сектором и другими заинтересованными сторонами в контексте Международного года. В заключительном разделе доклада содержится оценка достигнутых результатов и излагаются меры и рекомендации в отношении сохранения и использования с максимальной эффективностью существенного импульса, созданного в ходе проведения Международного года.

\* [A/73/150](#).



## I. Общий обзор

1. Генеральная Ассамблея провозгласила 2017 год Международным годом устойчивого туризма в интересах развития в своей резолюции [70/193](#), в которой она предложила Всемирной туристской организации (ЮНВТО) содействовать организации и проведению Международного года в сотрудничестве с правительствами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, международными и региональными организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами, а также обратилась к Организации с просьбой проинформировать Ассамблею на ее семьдесят третьей сессии об осуществлении данной резолюции.

2. На своей двадцать первой сессии Генеральная ассамблея ЮНВТО приняла резолюцию [A/RES/653 \(XXI\)](#), в которой она с удовлетворением отметила усилия Секретариата ЮНВТО по обеспечению принятия резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о провозглашении 2017 года Международным годом устойчивого туризма в интересах развития и с признательностью отметила усилия Австрии, Египта, Индонезии, Колумбии, Марокко, Республики Корея и Руанды, которые по предложению Самоа взяли на себя решение этого вопроса в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

3. Международный год устойчивого туризма в интересах развития был провозглашен спустя 50 лет после объявления Года международного туризма в 1967 году под лозунгом «Туризм — ключ к миру» и спустя 15 лет после проведения Международного года экотуризма в 2002 году. Кроме того, принятие резолюции [70/193](#) в 2015 году совпало с принятием Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Туризм входит в число задач в рамках трех из 17 целей в области устойчивого развития: цели 8 об обеспечении поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста, полной и производительной занятости и достойной работы для всех; цели 12 об обеспечении перехода к рациональным моделям потребления и производства; и цели 14 о сохранении и рациональном использовании океанов, морей и морских ресурсов. Вместе с тем, учитывая многоаспектный характер туризма и необъятную цепочку производства туристических услуг, туризм может напрямую или опосредованно способствовать достижению всех 17 целей.

4. Провозглашение Международного года свидетельствует о важности устойчивого туризма для достижения целей в области устойчивого развития. Кроме того, туризм позволяет улучшить взаимопонимание между людьми, благодаря чему они начинают лучше осознавать богатое наследие различных цивилизаций и более бережно относиться к непреходящим ценностям различных культур, способствуя тем самым укреплению мира во всем мире.

5. В этой связи основная цель Международного года заключалась в том, чтобы повысить осведомленность директивных органов и общественности о вкладе туризма в устойчивое развитие, а также мобилизовать все заинтересованные стороны на совместную работу в целях превращения туризма в движущую силу перемен к лучшему. Кроме того, этот год предоставил уникальную возможность осуществить необходимые преобразования в политике, деловой практике и поведении потребителей, способствующие переходу к более устойчивому туризму во всем мире.

## II. План проведения Международного года устойчивого туризма в интересах развития, 2017 год

6. В соответствии с просьбой Генеральной ассамблеи ЮНВТО был учрежден Руководящий комитет по проведению Международного года, в состав которого вошли государства-члены и ассоциированные члены ЮНВТО, представители научных кругов, глобальных туристических ассоциаций и неправительственных организаций, а также другие заинтересованные стороны. Руководящий комитет выполнял функции центрального звена для координации подготовки, осуществления и популяризации мероприятий в рамках этого года. Кроме того, проведением этого года занималась созданная в Секретариате ЮНВТО внутренняя рабочая группа, состоящая из представителей региональных и оперативных департаментов.

7. В сотрудничестве с Руководящим комитетом была разработана дорожная карта по проведению Международного года, которая служила руководящим документом и коммуникационным средством для распространения информации о целях, направлениях деятельности (информационно-разъяснительная работа и повышение осведомленности, обмен знаниями, а также разработка политики и укрепление потенциала), возможных мероприятиях и моделях сотрудничества между заинтересованными сторонами и потенциальными спонсорами и партнерами.

8. Была разработана тематическая рамочная программа по изучению и популяризации роли туризма для пяти ключевых областей устойчивого развития: а) всесторонний и устойчивый экономический рост; б) социальная интеграция, занятость и сокращение масштабов нищеты; в) эффективное использование ресурсов, охрана окружающей среды и борьба с изменением климата; г) культурные ценности, многообразие и наследие; и е) взаимопонимание, мир и безопасность.

9. Логотип Международного года был отобран из 115 вариантов, представленных на прошедшем в 2016 году всемирном конкурсе. Победившим логотипом стал одуванчик, олицетворяющий планету Земля, жители которой, изображенные в виде семян, ответственным образом совершают путешествия на устойчивой основе.

10. Веб-сайт Международного года ([www.tourism4development2017.org](http://www.tourism4development2017.org)), доступный на английском, французском и испанском языках, является платформой для сотрудничества всех заинтересованных сторон, благодаря которой они могут обмениваться своими инициативами, исследованиями и историями, связанными с Международным годом, стимулируя тем самым обмен знаниями и сотрудничество. За отчетный период было зарегистрировано более 1000 мероприятий и инициатив, включая 660 мероприятий, данные о которых были отображены на цифровой карте праздничных мероприятий, а также 300 решений, 65 историй и 70 публикаций и статей об устойчивом туризме, размещенных на этой платформе. На этом веб-сайте содержится также набор ресурсов, включая материалы социальных сетей и другие аудиовизуальные материалы, в частности официальный логотип Международного года и информация об ориентированной на потребителей кампании в рамках Международного года "Travel. Enjoy. Respect" («Путешествия. Приятное времяпрепровождение. Уважение»). Все эти ресурсы предоставлялись в распоряжение заинтересованных сторон после направления в ЮНВТО официальной просьбы и получения в ответ ее разрешения.

11. Мероприятия Международного года финансировались исключительно из внебюджетных ресурсов, мобилизованных в рамках партнерской программы. В

общей сложности 65 спонсоров и партнеров и 15 сторонников кампании «Путешествия. Приятное времяпрепровождение. Уважение» мобилизовали порядка 1,8 млн евро в виде финансовых взносов и взносов натурой, позволив ЮНВТО провести широкий круг мероприятий и инициатив в контексте этого года. Более 50 процентов добровольных взносов поступило от частного сектора, а остальную часть предоставили, среди прочего, государственные учреждения, неправительственные организации и научные круги. Большинство спонсоров и партнеров, которые предоставили около 40 процентов средств, происходило из стран Европы, за которыми следовали страны Азиатско-Тихоокеанского региона, Северной и Южной Америки, Африки и Ближнего Востока.

### **III. Мероприятия и инициативы, организованные Всемирной туристской организацией и государствами-членами**

#### **A. Официальные мероприятия в рамках Международного года устойчивого туризма в интересах развития, 2017 год**

12. По всему миру было проведено 14 официальных мероприятий с участием более 5600 субъектов, представляющих широкий круг заинтересованных сторон, которые собирались вместе для обсуждения таких вопросов, как всеобъемлющий рост и занятость, оценка деятельности в сфере туризма, туризм и культура, городской туризм, а также туризм и технологии.

13. В ходе официальных мероприятий было принято пять деклараций о будущем развитии туризма, в которых упор делается на использовании туризма для достижения 17 целей в области устойчивого развития: а) Манильский призыв к действиям по оценке устойчивого туризма; б) Декларация Чэнду о туризме и целях в области устойчивого развития; в) Монтего-Бейская декларация «Рабочие места и всеохватный рост: партнерства в интересах устойчивого туризма»; д) Лусакская декларация о содействии развитию устойчивого туризма как одного из факторов обеспечения всеохватного экономического роста и вовлеченности общин в Африке; и е) Маскатская декларация «Туризм и культура: содействие устойчивому развитию».

14. Церемония открытия Международного года состоялась 18 января 2017 года на Международной туристической ярмарке в Мадриде, где расположен секретариат ЮНВТО. В этом мероприятии приняли участие более 600 человек, в том числе премьер-министр Грузии, вице-президент Гондураса и более 40 министров туризма. Церемония включала специальный прием, устроенный королем Испании Филиппом VI для высокопоставленных лиц в сфере туризма, и положила начало осуществлению кампании «Путешествия. Приятное времяпрепровождение. Уважение».

15. В рамках всех встреч региональных комиссий ЮНВТО проходили мероприятия, посвященные Международному году:

а) на пятьдесят девятом совещании Региональной комиссии ЮНВТО для Африки (18–21 апреля 2017 года) министры туризма из 21 страны со всего континента приняли участие в интерактивной сессии, посвященной Международному году;

б) на совещании Региональной комиссии ЮНВТО для Ближнего Востока (24 апреля 2017 года) представители ЮНВТО и участники министерского форума Аравийского рынка туристических услуг обсудили вклад туризма в

обеспечение устойчивого и всеохватного экономического роста и диверсификацию в регионе Ближнего Востока и Северной Африки;

с) на двадцать девятом совместном совещании Региональной комиссии ЮНВТО для Восточной Азии и Тихого океана и Региональной комиссии ЮНВТО для Южной Азии, состоявшемся в Бангладеш 15–17 мая 2017 года, участники провели обзор деятельности, осуществляемой на национальном уровне в ознаменование Международного года;

d) на шестьдесят первом совещании Региональной комиссии ЮНВТО для Северной и Южной Америки, состоявшемся 29 мая — 1 июня 2017 года, ЮНВТО, Министерство туризма Сальвадора и Гондурасский институт туризма организовали международный семинар на тему «Новые технологии в сфере туризма»;

e) на шестьдесят первом совещании Региональной комиссии ЮНВТО для Европы, состоявшемся 6 и 7 июня 2017 года, было организовано мероприятие для демонстрации инициатив, разработанных в ряде европейских государств-членов в связи с Международным годом, а также была проведена церемония посадки деревьев.

16. По случаю сто пятой сессии Исполнительного совета ЮНВТО, состоявшейся 10–12 мая 2017 года в Мадриде, ЮНВТО, Министерство энергетики, туризма и цифровой повестки дня Испании и Городской совет Мадрида организовали совещание за круглым столом на тему «Устойчивый городской туризм». В нем приняли участие министры туризма и представители зарубежных стран, которые обменялись опытом в области управления городским туризмом.

17. Около 1000 экспертов из более чем 80 стран собрались на шестой Международной конференции по статистике туризма, состоявшейся 21–24 июня 2017 года в Маниле, с тем чтобы заложить основу для разработки расширенной системы статистической оценки устойчивого туризма в его экономическом, социальном и экологическом аспектах. По итогам этого мероприятия был подготовлен Манильский призыв к действиям по оценке устойчивого туризма, который отражает приверженность международного сообщества развитию устойчивого туризма и необходимость оценивать туризм на основе последовательного статистического подхода, исходя из того, что для эффективной политики в области устойчивого туризма необходима комплексная, согласованная и надежная информационная база.

18. На двадцать второй сессии Генеральной ассамблеи ЮНВТО, состоявшейся 11–16 сентября 2017 года в Чэнду, Китай, было проведено мероприятие в ознаменование Международного года, на котором собралось множество делегаций ассоциированных членов и государств — членов ЮНВТО, и в ходе дискуссионного форума высокого уровня последние поделились своими соображениями по поводу обеспечения учета туризма в национальных стратегиях достижения целей в области устойчивого развития. Одним из ключевых достижений этой сессии стало принятие Декларации Чэнду о туризме и целях в области устойчивого развития и Рамочной конвенции ЮНВТО по этике туризма.

19. Международная конференция на тему «Содействие развитию устойчивого туризма как одного из факторов обеспечения всеохватного роста и вовлеченности общин в Африке», состоявшаяся 16–18 ноября 2017 года в Лусаке, стала одним из основных мероприятий в рамках Международного года и была организована в сотрудничестве с правительством Замбии. Лидеры африканских стран обсудили потенциал туризма для борьбы с нищетой и призвали провести коренные преобразования посредством пересмотра подходов к разработке инициатив по развитию устойчивого туризма в Африке и соответствующих стратегий.

Кроме того, национальный парк «Южная Луангва» был объявлен первым в мире экологически устойчивым парком диких животных. Конференция завершилась принятием Лусакской декларации о содействии развитию устойчивого туризма как одного из факторов обеспечения всеохватного роста и вовлеченности общин в Африке.

20. В международной конференции на тему «Рабочие места и всеохватный рост: партнерства в интересах устойчивого туризма», которая состоялась 27–29 ноября 2017 года в Монтего-Бее, Ямайка, и была организована ЮНВТО, правительством Ямайки, Группой Всемирного банка и Межамериканским банком развития, приняли участие 1500 человек, и на ней выступили более 150 докладчиков. Целью этого мероприятия были разработка и согласование международной дорожной карты, которая будет способствовать налаживанию партнерских отношений в интересах обеспечения всеохватного экономического и социального развития на основе туризма. В ходе этой конференции были определены успешные модели и инициативы в области государственно-частных партнерств, а также разработаны практические планы для будущих инициатив в области развития, способствующие устойчивому туризму и закреплению результатов Международного года. Конференция завершилась принятием Монтего-Бейской декларации «Рабочие места и всеохватный рост: партнерства в интересах устойчивого туризма».

21. Вторая всемирная конференция ЮНВТО/Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на тему «Туризм и культура: содействие устойчивому развитию» состоялась 11–12 декабря 2017 года в Маскате. На этой конференции собрались более 800 мировых лидеров и заинтересованных сторон, представляющих секторы туризма и культуры из 70 стран, с тем чтобы наладить и укрепить партнерские отношения между этими секторами и расширить их вклад в осуществление Повестки дня на период до 2030 года. Конференция завершилась принятием Маскатской декларации «Туризм и культура: содействие устойчивому развитию».

22. Церемония закрытия Международного года состоялась 19 декабря 2017 года во Дворце Наций в Женеве при участии более 200 представителей из разных стран мира. На этом мероприятии состоялся обзор основных достижений Международного года и обсуждался план действий по расширению будущего вклада туризма в осуществление Повестки дня на период до 2030 года. В этой связи была представлена совместная публикация ЮНВТО/Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), озаглавленная «Туризм и цели в области устойчивого развития: на пути к 2030 году».

23. В число других важных мероприятий в рамках Международного года вошли организованная ЮНВТО и Международной организацией труда (МОТ) международная конференция на тему «Достойная работа и социально ответственный туризм», которая состоялась 20 октября 2017 года в Мадриде и на которой обсуждались нынешняя ситуация и проблемы рынка труда в сфере туризма, а также сессия на тему «Потенциал молодежи: изменение ситуации к лучшему с помощью устойчивого туризма», которая состоялась 11 августа 2017 года и была организована ЮНВТО, сетью отелей Hilton и Всемирной конфедерацией молодежи, студентов и путешествующих в целях образования в ходе Ассамблеи молодежи в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в честь Международного дня молодежи. Кроме того, ЮНВТО, выставка «ЭКСПО-2017 Астана» и Министерство туризма Казахстана организовали 26 и 27 июня 2017 года в Астане международную конференцию на тему «Туризм и энергетика будущего: раскрытие возможностей низкоуглеродного роста», которая была призвана способствовать выполнению обязательства

туристического сектора по осуществлению глобальной повестки дня в области изменения климата. По итогам этой конференции был принят ряд рекомендаций и издан доклад, озаглавленный «Всемирная конференция по туризму и энергетике будущего: раскрытие возможностей низкоуглеродного роста — ЭКСПО 2017, Астана, Казахстан, 26–27 июня 2017 года».

## **В. Инициативы в области повышения осведомленности и наращивания потенциала**

24. В целях активизации информационно-пропагандистской деятельности и повышения осведомленности о туризме в качестве фактора развития и осуществления Повестки дня на период до 2030 года была учреждена специальная программа послов Международного года. Специальные послы участвовали в некоторых официальных мероприятиях Международного года и пропагандировали Международный год в своих выступлениях с основными докладами, видеообращениях и интервью. Каждому из специальных послов была отведена особая роль с учетом его или ее специализации. Участниками этой программы были 12 специальных послов, а именно бывший президент Колумбии Хуан Мануэль Сантос Кальдерон; бывший президент Коста-Рики Луис Гильермо Солис Ривера; бывший президент Либерии Эллен Джонсон Серлиф; президент Мальты Мария Луиза Колейро Прека; премьер-министр Самоа Туилаепа Саилеле Малиелегаои; бывший царь Болгарии Симеон II; первая леди Исландии Элиза Жан Рейд; глава Ведомства Бахрейна по вопросам культуры и наследия шейха Май бинт-Мохаммед аль-Халифа; президент корпорации China UnionPay Ге Хуаюнь; председатель Федеральной ассоциации индустрии туризма Германии Михаэль Френцель; председатель организации «Талаль Абу-Газалех» Талаль Абу-Газалех; и компания Hello Kitty.

25. Целью кампании «Путешествия. Приятное времяпрепровождение. Уважение», которая стала первой ориентированной на путешественников кампанией ЮНВТО, было повышение осведомленности о потенциале путешественников в области содействия позитивным преобразованиям. Она состояла из видеозаписи, набора рекомендаций, разработанных Всемирным комитетом по этике туризма в целях поощрения ответственных путешествий, ориентированного на пользователей микросайта и прочих материалов на 11 языках. В рамках этой кампании было проведено три основных мероприятия: а) повышение информированности/реклама на основе партнерских отношений; б) фотоконкурс в сети «Инстаграм», который завершился во Всемирный день туризма (27 сентября 2017 года); и с) конкурс среди путешественников, на который было подано в общей сложности 2400 заявок. Победитель конкурса путешествовал по разным регионам мира, пропагандируя устойчивый туризм и рассказывая о своих впечатлениях на веб-сайте кампании. Кроме того, за две недели до церемонии окончания Международного года, состоявшейся в декабре, во Дворце Наций в Женеве была организована выставка для укрепления взаимосвязи между туризмом и целями в области устойчивого развития и повышения осведомленности об этой кампании.

26. В этой кампании приняли участие 15 глобальных спонсоров, которые сделали взносы в натуральной форме на общую сумму свыше 500 000 евро и способствовали привлечению внимания к этой кампании, в частности разместив информацию о ней на самолетах (компании All Nippon Airways, Iberia, Air France-KLM), поездах (Renfe), в средствах массовой информации («Си-эн-эн»), а также в аэропортах (международный аэропорт Чэнду Шуанлю в Китае и международный аэропорт Нарита в Японии). Кроме того, более 70 правительств и заинтересованных сторон из частного сектора и гражданского общества

разместили эту видеозапись на своих веб-сайтах и новостных каналах в социальных сетях, а также использовали ее в ходе мероприятий, связанных с Международным годом.

27. В октябре и ноябре 2017 года в Мадриде и Валенсии, Испания, в качестве официального мероприятия Международного года был организован курс профессиональной подготовки и повышения потенциала в рамках программы ЮНВТО «Шелковый путь», инициатором которой выступила программа ЮНВТО «Шелковый путь» в сотрудничестве с Фондом ЮНВТО «Темис» и Университетом Валенсии, Испания. Целью этого проекта было расширение технических знаний и повышение потенциала государств-членов «Шелкового пути» при помощи профессиональной подготовки сотрудников их национальных туристических органов и выпускников высших учебных заведений в таких областях, как национальное и международное сотрудничество, управление туристическими направлениями и развитие туристических маршрутов.

### **С. Обмен знаниями**

28. В связи с Международным годом было выпущено три публикации, в том числе две основные публикации:

а) «Туризм и цели в области устойчивого развития: на пути к 2030 году» — публикация ЮНВТО/ПРООН, которая призвана поощрять правительства, директивные органы и туристические компании учитывать соответствующие аспекты целей в области устойчивого развития в своих стратегиях и финансовых механизмах, а также деловых операциях;

б) «Туризм в интересах развития» — одна из основных публикаций ЮНВТО, том I которой посвящен основным направлениям деятельности, а том II — передовой практике. В этой публикации речь идет о преобразованиях, которые необходимо осуществить в политике, деловой практике и поведении потребителей, если мы хотим добиться того, чтобы туризм вносил эффективный вклад в достижение целей Повестки дня на период до 2030 года по каждому из пяти основных направлений деятельности Международного года. Эта публикация, которая первоначально была дискуссионным документом, впоследствии превратилась в полноценное издание благодаря состоявшемуся в 2017 году глобальному процессу консультаций, после которого в нее были включены страновые примеры, тематические исследования и критические замечания, предоставленные правительствами, организациями и общественностью;

в) «Туризм и цели в области устойчивого развития: примеры передовой практики стран Северной и Южной Америки» — это публикация, которая была подготовлена совместно ЮНВТО и Организацией американских государств. Она включает проведенные в Северной и Южной Америке тематические исследования о важности туризма для стратегий по достижению целей в области устойчивого развития.

29. При поддержке фондов Международного года в 2018 и 2019 годах планируется подготовить две дополнительные публикации, которые будут посвящены конкретным ключевым направлениям деятельности Международного года. Второе издание «Всемирного доклада о женщинах в сфере туризма» (ЮНВТО и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»)) будет опубликовано в партнерстве со Структурой «ООН-женщины», Всемирным банком, Германским агентством по международному сотрудничеству и компанией Amadeus в первом квартале 2019 года, а публикация об общемировых



выбросах CO<sub>2</sub> от туризма, включая транспорт, будет выпущена совместными усилиями ЮНВТО и Международного транспортного форума Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в четвертом квартале 2018 года.

#### IV. Мероприятия и инициативы заинтересованных сторон

30. ЮНВТО зарегистрировала порядка 1800 мероприятий и инициатив, осуществленных в 170 странах в ознаменование Международного года, с использованием веб-сайта Международного года и с помощью соответствующих обследований и онлайн-исследований. Ниже приводится информация о мероприятиях и инициативах правительств, международных организаций, структур Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, частного сектора и других заинтересованных сторон, которая позволяет получить общее представление о том, как Международный год отмечался во всем мире. На диаграммах I, II и III показано географическое распределение мероприятий по регионам, в которых ЮНВТО осуществляет свою деятельность, видам мероприятий и типам учреждений, соответственно.

Диаграмма I

**Географическое распределение деятельности по регионам, в которых Всемирная туристская организация осуществляет свою деятельность**

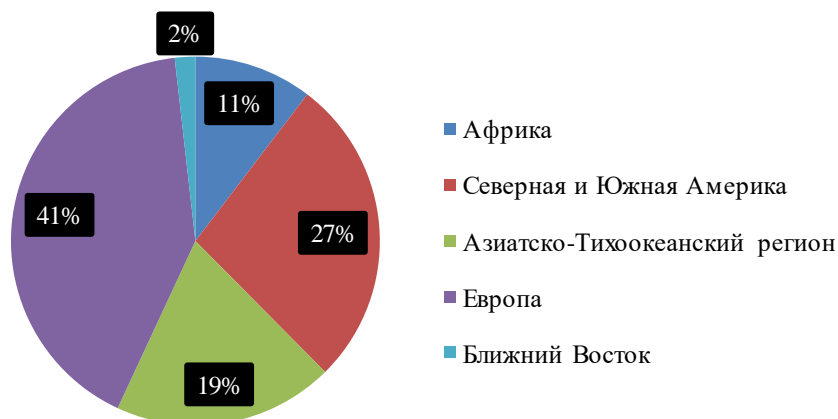
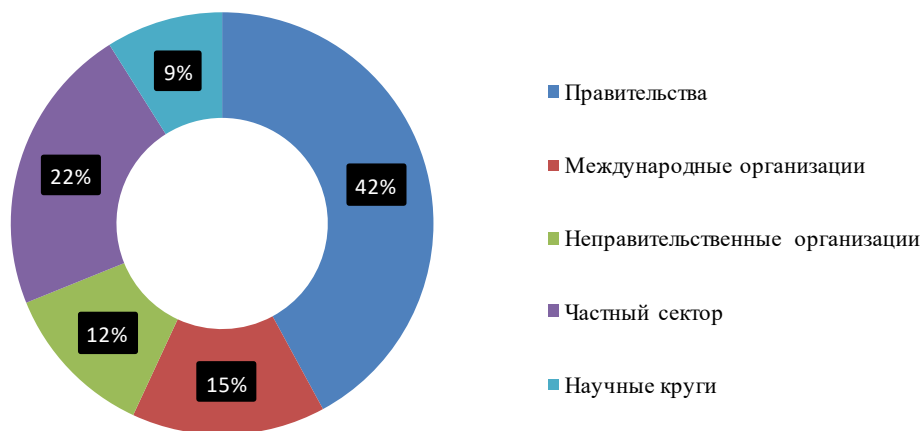


Диаграмма II  
Распределение по типам мероприятий



Диаграмма III  
Распределение по типам учреждений



## A. Мероприятия и инициативы правительств

31. Обследование среди государств — членов Организации Объединенных Наций и проведенные ЮНВТО дополнительные исследования продемонстрировали высокий уровень участия в мероприятиях в ознаменование Международного года. Правительства многих стран разработали стратегии и планы действий по проведению Международного года или же учредили национальный комитет или рабочую группу для координации деятельности в рамках Международного года. В состав этих комитетов вошли представители министерств и других государственных структур, частных предприятий, неправительственных организаций, гражданского общества и местных сообществ, наряду с другими заинтересованными сторонами. Некоторые страны, в которых не были созданы национальные комитеты по проведению Международного года, разработали другие механизмы для осуществления этой деятельности в 2017 году, в частности проводили совещания в рамках уже существующих рабочих групп и консультации с заинтересованными сторонами в сфере туризма, а также пропагандировали эту инициативу.

32. В отчетный период было зарегистрировано порядка 850 правительственных мероприятий и инициатив, начиная от проведения мероприятий и семинаров и заканчивая выпуском публикаций и присуждением премий на национальном и региональном уровнях. Большинство этих инициатив были ориентированы на международные органы и общественность. Этими мероприятиями были охвачены все ключевые аспекты устойчивого развития и направления деятельности Международного года, однако большинство из них были направлены на информационно-пропагандистскую и разъяснительную работу.

33. Тринадцать стран выпустили памятные марки и/или монеты в ознаменование Международного года. В Испании были выпущены как марки, так и монеты, в Болгарии, Камбодже, Кипре, Кыргызстане, Пакистане, Португалии, Республике Молдова, Сен-Пьер и Микелон (Франция), Тонге и Экваториальной Гвинее были выпущены почтовые марки, а в Греции и Сан-Марино — памятные монеты. Достоинство этих монет составило 6 евро (Греция), 2 евро (Сан-Марино) и 10 евро (Испания).

34. В 2017 году правительства по всему миру содействовали проведению широкого круга мероприятий в области устойчивого туризма. 23 и 24 ноября на Сейшельских Островах была проведена конференция по устойчивому туризму в малых островных развивающихся государствах, на которой национальные и международные делегаты представили выводы своих исследований, результаты проектов и идеи, касающиеся устойчивого туризма. В период с 15 по 19 октября Туристическое агентство Японии организовало двойной симпозиум в рамках Международного года в городах Окаяма и Миэ, Япония, который был посвящен расширению прав и возможностей женщин в сфере туризма и укреплению взаимопонимания между туристами и местным населением. 2 марта в Афинах состоялся семинар на тему «Греция — место назначения в течение 365 дней: важность развития устойчивого туризма», на котором Министерство туризма Греции представило свою стратегию и приоритеты по решению проблемы сезонности. В Мексике был впервые организован конкурс экологического дизайна в сфере туризма в целях поощрения производства товаров, предлагаемых на рынке устойчивого туризма, в соответствии с концепцией «циклической» экономики.

35. Некоторые страны сообщили, что в 2017 году они провели исследования и выпустили публикации, посвященные некоторым ключевым аспектам Международного года, в том числе в Германии было опубликовано исследование о роли

туризма в качестве фактора развития и экономической значимости туристических расходов жителей Германии для развивающихся стран и стран с формирующейся экономикой, которое продемонстрировало их значительное позитивное влияние на валовой внутренний продукт, занятость и общественную инфраструктуру; Японское агентство международного сотрудничества провело исследование по вопросу о развитии туризма и достижении целей в области устойчивого развития, а также разработало набор показателей для проектов в области развития туризма, способствующих достижению этих целей; в Бразилии было разработано руководство по вопросам туризма и устойчивости, предназначенное для распространения примеров ответственной практики среди поставщиков туристических услуг; и в Сенегале начались исследования по вопросам развития экотуризма в регионах Тамбакунда и Фатик, в рамках которых будут также подготовлены рекомендации и план действий.

36. Некоторые страны приступили к осуществлению проектов в рамках Международного года. Например, Ямайка начала осуществление программы, направленной на обеспечение учета вопросов изменения климата и управления рисками бедствий в процессе планирования туризма, а также организацию семинаров по наращиванию потенциала для заинтересованных сторон. В Зимбабве была организована профессиональная подготовка и проведена работа по наращиванию потенциала в области туризма для женщин, молодежи и мелких и средних предприятий в районе Виктория-Фолс.

37. Правительства играли ведущую роль в продвижении кампании «Путешествия. Приятное времяпрепровождение. Уважение». Многие страны освещали эту кампанию, в большинстве случаев через социальные сети, веб-сайты и в ходе различных мероприятий, а некоторые из них, такие как Ангола, Андорра, Зимбабве и Иран (Исламская Республика), также транслировали видеоролики этой кампании на национальных или местных теле- и радиоканалах. Кроме того, на Сейшельских Островах среди школ был организован конкурс публичных выступлений на тему этой кампании.

38. Помимо содействия проведению этой кампании, многие страны разработали собственные информационно-просветительские инициативы и программы. Например, Папуа — Новая Гвинея осуществила информационно-просветительскую программу и провела дискуссионный конкурс в школах на тему Международного года, что помогло учащимся понять важность и преимущества развития устойчивого туризма. На испанских Балеарских островах началось осуществление трехмесячной кампании, направленной на повышение осведомленности местных жителей и туристов о важности ответственного использования водных ресурсов.

39. В своих ответах на обследование ЮНВТО правительства отметили, что благодаря Международному году понимание туризма в качестве инструмента развития и достижения целей в области устойчивого развития улучшилось как среди правительств, так и среди национальных заинтересованных сторон в сфере туризма. Например, Гватемала отметила, что поставщики туристических услуг начали проявлять большую готовность осуществлять стратегии по обеспечению качества и устойчивости, что не только повышает конкурентоспособность их деятельности, но и позволяет установить более устойчивые и инклюзивные модели и методы потребления.

40. Кроме того, благодаря Международному году удалось обеспечить учет вопросов туризма в политике, планах и стратегиях в области развития, внести изменения в существующие национальные планы развития туризма или создать новые, а также разработать специальные законы и правила о туризме. Например, рамочные программы и руководящие принципы Международного года

использовались при пересмотре и разработке национальных планов и стратегий по развитию туризма в Бразилии, Зимбабве, Мальдивских Островах, Намибии, Парагвае, Сальвадоре, Уганде, Уругвае и Филиппинах.

## **В. Мероприятия и инициативы структур Организации Объединенных Наций, международных организаций и неправительственных организаций**

41. Структуры Организации Объединенных Наций, международные организации и неправительственные организации провели в общей сложности 533 мероприятия и инициативы в ознаменование Международного года. Целью большинства мероприятий была информационно-пропагандистская и разъяснительная работа с общественностью и частным сектором. Самой важной областью, которой уделялось наибольшее внимание, были культурные ценности, многообразие и наследие.

42. При поддержке Статистического отдела Организации Объединенных Наций ЮНВТО приступила к осуществлению инициативы по оценке устойчивого туризма с целью разработать международную статистическую основу, которая будет способствовать комплексной оценке устойчивого туризма на глобальном, национальном и субнациональном уровнях.

43. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) организовала серию конференций и семинаров в Доминиканской Республике, Маврикии, Сент-Люсии и Филиппинах в рамках сети «Одна планета» (ранее — Десятилетняя стратегия действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства) и в контексте проекта Международной климатической инициативы по преобразованию цепочек производства туристических услуг. Кроме того, по случаю Всемирного дня туризма в 2017 году ЮНЕП в сотрудничестве с Центром пропаганды ответственного туризма организовала в Вашингтоне форум, на котором состоялись групповые обсуждения пяти ключевых направлений деятельности в рамках Международного года.

44. ПРООН организовала конференцию по вопросам устойчивого туризма в интересах развития, которая состоялась 14 и 15 декабря 2017 года в Измире, Турция. Кроме того, ПРООН и ЮНВТО совместными усилиями подготовили одну из основных публикаций, озаглавленную «Туризм и достижение целей в области устойчивого развития: на пути к 2030 году».

45. В ходе глобального обзора деятельности по оказанию помощи на цели развития торговли в 2017 году, проведенного Всемирной торговой организацией (ВТО), было акцентировано внимание на проведении Международного года благодаря организации сессий по таким темам, как «Туризм в интересах развития в наименее развитых странах» и «Упрощение туризма и путешествий и улучшение воздушного сообщения», а также социального мероприятия в рамках Международного года. По этому случаю был также представлен доклад «Туризм в интересах устойчивого развития в наименее развитых странах: мобилизация ресурсов для обеспечения устойчивого туризма при помощи расширенной комплексной рамочной программы», опубликованный совместно ЮНВТО, Центром по международной торговле (ЦМТ) и Расширенной комплексной рамочной программой.

46. ЦМТ и ЮНВТО объединили свои усилия, предоставив своим странам-партнерам целый диапазон экспертных знаний в области разработки, мониторинга и осуществления стратегий по экспорту национальных туристических

услуг. В результате этого была разработана самая современная методология, которая представляет собой совместный план действий ЦМТ и ЮНВТО по достижению цели 8. Этот подход, изложенный в исследовании под названием «Стратегии ЦМТ/ЮНВТО по экспорту национальных туристических услуг: укрепление потенциала в целях создания добавленной стоимости в секторе туризма и усиления влияния на состояние местной экономики», был представлен в ходе глобального обзора деятельности по оказанию помощи на цели развития торговли в 2017 году и служит руководством по развитию и обеспечению конкурентоспособности туризма в качестве экспортного сектора.

47. Несколько структур Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международную организацию гражданской авиации (ИКАО), ЮНЕП, ВТО, МОТ и ПРООН, внесли существенный вклад в подготовку основной публикации «Туризм в интересах развития», представив свои замечания и тематические исследования.

48. ЮНКТАД представила свою публикацию, озаглавленную «Доклад об экономическом развитии в Африке за 2017 год: туризм в интересах обеспечения преобразующего и всеохватного роста», в секретариате ЮНВТО в Мадриде.

49. Группа Всемирного банка и Международная финансовая корпорация опубликовали рабочий документ под названием «20 причин важного значения устойчивого туризма для развития», в котором был сделан упор на более широкомасштабных преимуществах устойчивого туризма для пяти основных направлений деятельности в рамках Международного года. Кроме того, Группа организовала в Вашингтоне мероприятие на тему «Обмен знаниями о туризме в 2017 году: выполнение обещания о достижении социальной интеграции при помощи туризма», в котором приняли участие лидеры туристического сектора, а также поддержала проведение официального мероприятия Международного года в Монтего-Бее.

50. Подразделения Организации Объединенных Наций способствовали повышению осведомленности о Международном годе, размещая информацию о нем на своих соответствующих веб-сайтах, в социальных сетях и специальных статьях.

51. Всемирный совет путешествий и туризма, международная организация, представляющая основные транспортные и туристические компании частного сектора, подготовила декларацию в связи с Международным годом, которая впоследствии была принята ее членами, а именно 150 ведущими туристическими компаниями, и в которой содержался призыв гарантировать свободу передвижения и разработать стратегии обеспечения роста и модели ответственного и устойчивого туризма. Кроме того, тема ежегодного глобального саммита Совета в 2017 году «Преобразование нашего мира» была увязана с Международным годом и посвящена вкладу туризма в устойчивое развитие во всем мире.

52. Глобальная коалиция туристских ассоциаций (в настоящее время известная как “Uniting Travel”), в состав которой входят ИКАО, Международная ассоциация советов аэропортов, Туристская ассоциация стран Азии и Тихого океана, Всемирный экономический форум, Международная ассоциация круизных компаний и Всемирный совет путешествий и туризма, приветствовала Международный год как возможность привлечь внимание к значительным социально-экономическим преимуществам этого сектора для всех обществ.

53. В течение 2017 года Сеть европейских регионов для конкурентоспособного и устойчивого туризма проводила мероприятия в целях обсуждения своих

выводов по темам «Содействие устойчивому туризму в Европе для каждого» и «Преимущества правильных туристических направлений для планеты и ее жителей».

54. На протяжении 2017 года Международное туристское партнерство, представляющее собой глобальную платформу, в состав которой входит ряд ведущих сетей отелей, таких как Hilton, Marriott и Four Seasons, призывало своих членов рассматривать туризм в качестве одного из факторов устойчивого развития и выступало за согласование всей деятельности в гостиничном бизнесе с целями в области устойчивого развития, в том числе конкретными задачами по обеспечению занятости молодежи и эффективному использованию ресурсов.

55. Hostelling International, глобальная сеть ассоциаций молодежных хостелов из более чем 80 стран, активно пропагандировала Международный год и при поддержке ЮНВТО осуществила инициативу «Сон во имя мира» в ознаменование межкультурных связей, взаимопонимания и мира в период, приходившийся на неделю между Международным днем мира и Всемирным днем туризма (21–27 сентября 2017 года).

56. Глобальная неправительственная организация в области управления мероприятиями “Positive Impact” («Позитивное воздействие») подготовила доклад под названием «История о важной роли мероприятий в рамках провозглашенного Организацией Объединенных Наций Международного года устойчивого туризма в интересах развития», в который вошли материалы, предоставленные Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и ЮНИСЕФ. В этом докладе рассказывается о том, как индустрия мероприятий может способствовать достижению целей в области устойчивого развития и служит основой для глобальной кампании «Сотрудничество во имя добра», осуществляемой в 2018 году.

### **С. Мероприятия и инициативы частного сектора и других заинтересованных сторон**

57. За отчетный период было зарегистрировано порядка 600 инициатив частного сектора и других заинтересованных сторон, при этом большинство из них были направлены на информационно-пропагандистскую и разъяснительную деятельность. Воздействие и охват этих инициатив существенно различались, и в числе проводимых мероприятий были как крупные национальные конференции, так и небольшие мероприятия, такие как экологически безопасное посещение национального парка. Многие заинтересованные стороны разработали стратегии и планы действий по осуществлению своих инициатив в рамках Международного года. Некоторые из них обозначили устойчивый туризм в интересах развития в качестве основного направления своей туристической деятельности на весь год, в то время как другие запланировали мероприятия в связи с Международным годом.

58. Компания Booking.com опубликовала глобальный доклад об устойчивых путешествиях, в котором она особо отметила рост интереса потребителей к поиску более устойчивых вариантов путешествий. Она также начала осуществление программы “Booking booster” («Ускоритель бронирования»), целью которой является выявление, наставление и поддержка новых инновационных социальных предприятий в сфере устойчивого туризма за счет средств фонда в размере 2 млн евро, уделяя при этом основное внимание сохранению культурного наследия, охране окружающей среды и расширению прав и возможностей местных общин. Кроме того, она расширила эту программу на региональном уровне благодаря серии компактных программ “Booking labs” («Лаборатории

бронирования»), предназначенных для оказания поддержки на раннем этапе новым компаниям в области устойчивого туризма, а также объявила о планах создания отдельного фонда “Booking Cares” в размере 2 млн евро для поддержки некоммерческих проектов и активистов в области устойчивого туризма.

59. Компания Airbnb сотрудничала с ЮНВТО и проводила мероприятия в ознаменование Международного года, а именно пропагандировала кампанию «Путешествия. Приятное времяпрепровождение. Уважение» через свои информационные каналы и приступила к осуществлению программы общинного туризма в целях поддержки инновационных проектов.

60. Сеть отелей Hilton выступила инициатором многочисленных мероприятий, посвященных таким вопросам, как молодежь, инвестиции в социальную сферу, экологическая нагрузка, всеохватный экономический рост и защита прав человека. Например, в Европе более 2000 беженцев получили помощь по линии программ, ориентированных на обеспечение профессионального обучения и занятости, в том числе 42 из них впоследствии получили работу. Кроме того, сеть Hilton оказала поддержку 250 молодым людям с инвалидностью, которые прошли профессиональную подготовку по линии местных партнерств с десятью странами. В рамках последующей деятельности по итогам Международного года эта компания разработала глобальные цели для устойчивых путешествий на период до 2030 года, включающие 23 задачи, согласованные с целями в области устойчивого развития и направленные на то, чтобы вдвое сократить вредное воздействие деятельности этой компании на окружающую среду, удвоив при этом ее положительное социальное воздействие к 2030 году благодаря ответственному ведению гостиничного бизнеса на каждом этапе предоставления услуг.

61. Международная компания по вопросам развития Chemonics International при финансовой поддержке Агентства Соединенных Штатов по международному развитию приступила к осуществлению программы по развитию сектора туризма в Иордании, целью которой является укрепление экономической устойчивости за счет туризма. Множество инициатив в области развития туризма, проводимых в рамках Международного года, были направлены на поддержку экономического роста и создание рабочих мест с помощью туризма.

62. Компания Amadeus IT Group в сотрудничестве с ЮНВТО и Министерством туризма Кении начала осуществление программы по обеспечению всеохватного экономического роста на местном уровне посредством развития предпринимательства и занятости в сфере путешествий и туризма, которая предназначена для расширения прав и возможностей женщин и молодежи в обездоленных общинах на основе развития навыков и предоставляет возможности для предпринимательской деятельности в сфере туризма.

63. В рамках Международного года малые и средние предприятия осуществляли достойные подражания инициативы, к числу которых относится проект компании Betterfly Tourism по сокращению пищевых отходов, включающий в себя учебную программу, веб-семинары и разработку инструментария и руководящих принципов по оценке, а также организованные системой Esobnb практикумы по устойчивому туризму в Италии и Словении.

64. Обследование мероприятий, проведенных заинтересованными сторонами из частного сектора в связи с Международным годом, показало, что эти мероприятия и инициативы ЮНВТО оказались весьма полезными и способствовали более глубокому пониманию роли туризма в качестве одного из факторов развития и достижения целей в области устойчивого развития. Кроме того, Международный год способствовал изменениям в деловой практике заинтересованных



сторон, благодаря чему этот сектор во всем мире приобрел большую устойчивость.

## V. Выводы и рекомендации

65. Провозглашение Международного года успешно высветило роль туризма в осуществлении глобальной повестки дня в области развития и достижении целей в области устойчивого развития. Вне всякого сомнения, проведение Международного года, которое ознаменовалось участием миллионов людей и организацией тысяч мероприятий по всему миру, способствовало более широкому пониманию и признанию потенциала туризма для стимулирования экономического роста, социальной интеграции, сохранения культурного наследия и охраны окружающей среды, а также обеспечения мира и взаимопонимания.

66. Проведенные в рамках Международного года глобальные мероприятия показали, что партнеры решительно настроены действовать сообща с целью сделать этот сектор катализатором позитивных преобразований. Благодаря начатым в 2017 году мероприятиям стало уделяться повышенное внимание принципам устойчивого туризма, и они будут и впредь служить для глобального туристского сообщества дорожной картой, способствующей дальнейшему внедрению устойчивой практики и обеспечению максимального участия сектора путешествий и туризма в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года.

67. В течение Международного года были приняты беспрецедентные обязательства в отношении практических мер, выходящие за пределы 2017 года. Некоторые из этих конкретных мер уже действуют, в том числе платформа «Туризм для достижения целей в области устойчивого развития» ([www.tourism4sdgs.org](http://www.tourism4sdgs.org)), разработанная ЮНВТО при поддержке Государственного секретариата Швейцарии по экономическим вопросам. Эта платформа, целью которой является привлечение директивных органов, международных организаций, научных кругов, доноров, компаний и всех заинтересованных сторон в сфере туризма к реализации стратегий по осуществлению целей в области устойчивого развития, была представлена 18 июля в Нью-Йорке в ходе политического форума высокого уровня 2018 года по устойчивому развитию. Три основных элемента этой платформы «учиться, делиться опытом и действовать» являются призывами к действиям, обсуждениям и сотрудничеству в целях развития сектора устойчивого туризма.

68. Кроме того, в рамках последующей деятельности по итогам программы специальных послов Международного года ЮНВТО учредила две программы специальных послов — по вопросам туризма и целей в области устойчивого развития, а также ответственных путешествий. В этих программах участвуют высокопоставленные и влиятельные лица со всего мира, выступая за создание ответственного и устойчивого туристического сектора. Кроме того, кампания «Путешествия. Приятное времяпрепровождение. Уважение» будет по-прежнему призывать ответственных путешественников вносить свой вклад в достижение Целей.

69. Вместе с тем необходимо прилагать дальнейшие усилия для того, чтобы сохранить и закрепить значительный импульс, достигнутый в течение Международного года. В этой связи Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть следующие рекомендации:

а) повышать осведомленность о вкладе туризма в осуществление Повестки дня на период до 2030 года и достижение ее 17 целей в области устойчивого развития и содействовать всестороннему учету туризма в национальных, региональных и глобальных программах развития, а также стратегиях сотрудничества в целях развития;

б) взаимодействовать с системой Организации Объединенных Наций и ее различными структурами, с тем чтобы совместно с ЮНВТО выработать скоординированный подход к развитию устойчивого туризма, признавая при этом, что многоаспектный характер туристического сектора создает возможности для обеспечения единства действий в области развития туризма и осуществления Повестки дня на период до 2030 года;

в) поощрять соответствующие изменения в политике, деловой практике и поведении потребителей в целях дальнейшего расширения вклада туризма в устойчивое развитие, увеличивать финансовую поддержку развития туризма и отслеживать секторальные изменения в связи с Повесткой дня на период до 2030 года;

г) поддерживать государственно-частные партнерства в сфере туризма, которые создают возможности для получения дохода и обеспечения всеохватного «зеленого» и «голубого» роста, а также финансируют развитие инфраструктуры и технологий, способствующих повышению эффективности использования ресурсов, смягчающих последствия изменения климата и позволяющих устранить причинно-следственную связь между экономическим ростом и потреблением ресурсов и деградацией окружающей среды.

---